



**USAID | PERU**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA



GRUPO *Propuesta*  
CIUDADANA



# Reporte Social

## *Baños del Inca*

Agosto, 2012

VIGILANCIA DE UNA OBRA DEL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO EN EL DISTRITO DE BAÑOS DEL INCA, CAJAMARCA

- Mejoramiento del sistema de agua potable La Esmeralda Puyllucana – Baños del Inca, distrito de Baños del Inca, Cajamarca



**Centro Ecuménico de Promoción  
y Acción Social Norte  
CEDEPAS NORTE**

Av. Los Sauces Nro. 558  
Urb. El Ingenio  
Cajamarca  
Teléfono: 076-825628  
[www.cedepas.org.pe](http://www.cedepas.org.pe)  
[cedepas@cedepas.org.pe](mailto:cedepas@cedepas.org.pe)

**Grupo Propuesta Ciudadana**

Ca. León de la Fuente 110, Lima 17  
01-6138313  
Fax: 01-6138315  
[www.propuestaciudadana.org.pe](http://www.propuestaciudadana.org.pe)  
[propuest@desco.org.pe](mailto:propuest@desco.org.pe)

Elaborado por:  
Comité de vigilancia del Presupuesto  
Participativo 2012 del distrito de Baños del Inca.

Cajamarca, agosto de 2012

Hecho el depósito legal en la  
Biblioteca Nacional del Perú  
Nro. 2012-13611



Las opiniones expresadas en esta publicación  
son de los autores y no necesariamente reflejan  
el punto de vista de la Agencia de los Estados  
Unidos para el Desarrollo Internacional USAID



**USAID | PERU**  
DEL PUEBLO DE LOS ESTADOS  
UNIDOS DE AMÉRICA



GRUPO  
*Propuesta*  
CIUDADANA

---

# Reporte Social

## *Baños del Inca*

---

*Agosto, 2012*

VIGILANCIA DE UNA OBRA DEL PRESUPUESTO  
PARTICIPATIVO EN EL DISTRITO DE BAÑOS DEL INCA, CAJAMARCA

- Mejoramiento del sistema de agua potable La Esmeralda Puyllucana – Baños del Inca, distrito de Baños del Inca, Cajamarca

# Í N D I C E

PRESENTACIÓN	5
1. EL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO DISTRITAL Y EL COMITÉ DE VIGILANCIA CIUDADANA	7
2. FORTALECIMIENTO DE NUESTRO COMITÉ DE VIGILANCIA Y ALIANZAS INSTITUCIONALES	9
3. VIGILANCIA CIUDADANA A LA EJECUCIÓN DE LA OBRA “MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE LA ESMERALDA PUYLLUCANA - BAÑOS DEL INCA. DISTRITO DE BAÑOS DEL INCA, CAJAMARCA”	10
3.1. Descripción del problema	10
3.2. Objetivo de la vigilancia	11
3.3. Acciones realizadas	11
3.4. Logros y resultados del proceso de vigilancia ciudadana	11
3.5. Limitaciones y dificultades	12
ANEXOS	13

# P R E S E N T A C I Ó N

El presente reporte describe las acciones de vigilancia del comité de vigilancia del presupuesto participativo 2012 en el distrito de Baños del Inca, en el departamento de Cajamarca. Estas se centraron principalmente en la vigilancia del cumplimiento de los compromisos asumidos en el proceso (inclusión de los proyectos priorizados en el presupuesto institucional) y la vigilancia de la ejecución de una obra de agua potable.

Estas acciones de vigilancia contaron con la asesoría del proyecto Proparticipación, proyecto que ha tenido como objetivo desarrollar y fortalecer capacidades de participación y vigilancia ciudadana en la población, el mismo que es auspiciado por USAID e implementado por el Grupo Propuesta Ciudadana, a través de su socio en Cajamarca, CEDEPAS Norte.

Fredy Terrones  
Coordinador regional  
Cedepas Norte - Grupo Propuesta Ciudadana



## ▶ EL PRESUPUESTO PARTICIPATIVO DISTRITAL 2012 Y EL COMITÉ DE VIGILANCIA CIUDADANA

El proceso del presupuesto participativo 2012, llevado a cabo por la municipalidad distrital de Baños del Inca tuvo las siguientes características:

- a) De un banco de proyectos, proporcionados por la municipalidad, los participantes dieron prioridad a ciertos proyectos con perfiles y expedientes técnicos viables.
- b) Todos los centros poblados (07) y la zona urbana del distrito contaron con proyectos priorizados.
- c) La principal orientación de los proyectos fue facilitar el acceso a servicios públicos como electrificación, saneamiento, saneamiento y agua.

**Fueron 15 los proyectos priorizados por los agentes participantes:**

- 1) Mejoramiento del camino vecinal del centro poblado de Otuzco - Apalín. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.
- 2) Mejoramiento y ampliación de servicio de energía eléctrica en el caserío de Tatar Grande. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.
- 3) Rehabilitación del sistema de agua y construcción de alcantarillado y drenaje de la urbanización Laguna Seca - Baños del Inca.
- 4) Rehabilitación y ampliación del sistema de electrificación rural del caserío La Retama. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.



*Comité de Vigilancia del Presupuesto Participativo 2012 de Baños del Inca.*

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>5) Instalación de letrinas sanitarias en el caserío Quinrayquero Alto. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>6) Ampliación y mejoramiento de la capacidad resolutive del Centro de Salud Otuzco. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>7) Ampliación y mejoramiento del sistema de saneamiento en el sector Colguetín - Caserío Bajo Otuzco. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>8) Ampliación del sistema de electrificación de la Red Secundaria, anexo Molle centro poblado Puyllucana. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>9) Mejoramiento del sistema de agua potable La Esmeralda Puyllucana - Baños del Inca. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>10) Mejoramiento del sistema de agua potable sector el Lloque, centro poblado Puyllucana. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>11) Rehabilitación del sistema de agua potable Llushcapampa El Granero. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>12) Construcción de sistema de agua potable en ex-cooperativa Los Ayllus, caserío Tres Molinos, centro poblado Santa Bárbara. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>13) Ampliación de la electrificación Jr. Cajamarca, sector Moyococha del centro poblado Santa Bárbara. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> | <p>14) Construcción de pavimentación y áreas verdes de la Urb. Laguna Seca. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>15) Ampliación y mejoramiento de la institución educativa N° 82042 Virgen de Fátima. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.</p> <p>Nuestro comité de vigilancia del presupuesto participativo (CVPP) 2012 fue elegido en junio de 2011 y reconocido formalmente por la municipalidad en mayo, mediante una Resolución Ejecutiva Regional. Su conformación es la siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Presidente</b><br/>Sr. César Chalan Murrugarra<br/>DNI: 26706234<br/>Profesión: Docente<br/>Lugar de Procedencia: Centro Poblado Santa Bárbara</li> <li>• <b>Secretaría</b><br/>Sra. Edith Arroyo Cobián<br/>Profesión: Docente<br/>DNI: 26661281<br/>Lugar de procedencia: Baños del Inca</li> <li>• <b>Primer Vocal</b><br/>Sr. Nicanor Huaripata Colorado<br/>Profesión: Ingeniero Forestal<br/>DNI: 26680462<br/>Lugar de procedencia: Baños del Inca</li> <li>• <b>Segundo Vocal</b><br/>Sr. Guillermo Llanos Cóndor<br/>DNI: 40789106<br/>Profesión: Docente<br/>Lugar de procedencia: Centro Poblado de Apalín</li> </ul> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Como se aprecia, todos los integrantes del comité somos profesionales. La Sra. Edith Arroyo ha sido alcaldesa de la municipalidad de Baños del Inca en la década de los noventa y dos integrantes son actualmente alcaldes de sus centros poblados.



## ▶ 2. FORTALECIMIENTO DE NUESTRO COMITÉ DE VIGILANCIA Y ALIANZAS INSTITUCIONALES

Nuestro comité de vigilancia ha recibido la asesoría técnica del proyecto Proparticipación, financiado por USAID y ejecutada por CEDEPAS Norte, socio del Grupo Propuesta Ciudadana. Por otra parte, establecimos alianzas de colaboración con el proyecto Mejorando la Inversión Municipal (MIM), la Mesa de Concertación de Lucha Contra La Pobreza (MCLCP) y Asociación Benéfica Prisma.

Las principales tareas que nos propusimos fueron las siguientes:

- a) Vigilar el cumplimiento de los acuerdos, viendo si los proyectos priorizados entran al presupuesto institucional.
- b) Vigilar la ejecución de tres obras.

Principales hallazgos:

- a) De 15 proyectos priorizados en el marco del proceso de presupuesto participativo 2012, solo cinco han sido considerados en el Presupuesto Institucional de Apertura (PIA) 2012. De estos proyectos que fueron considerados, cuatro están referidos a sistemas de electrificación y uno a sistema de agua potable.

Por otro lado, de acuerdo al portal del Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), salvo el proyecto sobre sistemas de agua potable, los proyectos de electrificación no figuran con avance presupuestal significativo (a junio de 2012, menos del 5%) a pesar que en el terreno se vio que habían comenzado con la ejecución de la obra.

b) Las obras seleccionadas para ser vigiladas son:

- Mejoramiento y ampliación del servicio de energía eléctrica en el caserío Tartar Grande. Distrito de los Baños del Inca, Cajamarca.
- Rehabilitación y ampliación del sistema de electrificación rural del caserío La Retama. Distrito de los Baños del Inca, Cajamarca.
- Mejoramiento del sistema de agua potable La Esmeralda Puyllucana–Baños del Inca. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.

*Este reporte da cuenta de la vigilancia de la última de estas obras: Mejoramiento del sistema de agua potable La Esmeralda Puyllucana–Baños del Inca. Distrito de Baños del Inca, Cajamarca.*

### 3. VIGILANCIA CIUDADANA A LA EJECUCIÓN DE LA OBRA: MEJORAMIENTO DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE LA ESMERALDA PUYLLUCANA – BAÑOS DEL INCA, DISTRITO DE BAÑOS DEL INCA, CAJAMARCA.

#### 3.1. Descripción del Problema

El proyecto fue valorizado en 294,623 Nuevos Soles. Hasta julio presentaba un avance en su presupuesto de 70%.

**El principal hallazgo fue encontrar deficiencias técnicas que ponían en riesgo la salud y la vida de las personas.**

El 19 de junio se realizó una visita a la obra y se constató que la obra ya había sido terminada, sin embargo presentaba las siguientes deficiencias:

- a) La cámara de válvulas se encontraba inundada.
- b) La tapa sanitaria de la cámara de válvulas no ofrecía seguridad. Estaba sin cerradura, lo cual representa un riesgo latente en la medida que los niños y niñas puedan ingresar y sufrir accidentes.

*“Fuimos a la obra a ver cómo se había ejecutado y tenía algunas deficiencias. No había un muro de contención y era un peligro. Al frente hay un comedor de niños y era un peligro no sólo para los chicos sino para todas las personas que transitaban hacia el centro de Puyllucna. Luego vimos que en la cámara hay un error. Hay una parte de la cámara que no debía tener agua porque eso es para que entren las personas y manipulen la llave ...” Edith Arroyo*

- c) No se había considerado un cerco perimétrico junto a la vereda para que el desnivel entre esta y la obra, evite caída de transeúntes. Hasta el momento se han producido dos accidentes con menores de edad.

De acuerdo al expediente técnico la obra ya se había culminado y tan solo se esperaba la entrega formal de la obra. Es decir, las



Visita a obra día 19 de junio



Visita a obra día 19 de junio

deficiencias técnicas anteriormente descritas, principalmente la falta de cerco perimétrico, no iban a ser levantadas, siendo un riesgo latente de accidentes para las personas que transitan por esa vía.

### 3.2. Objetivo de la vigilancia

Vigilar e incidir para que las deficiencias técnicas que se identifiquen en el proyecto sean levantadas por la municipalidad distrital de Baños del Inca en el menor tiempo posible para beneficio de la población del centro poblado de Puyllucana y La Esmeralda.

### 3.3. Acciones realizadas:

Las principales acciones que nuestro comité realizó fueron las siguientes:

#### Vigilancia de obra:

- Elaboración de instrumentos de recolección de datos.
- Tres visitas de campo, entre julio y agosto, para el registro en fichas de observación y archivos fotográficos de la situación real de la obra.
- Entrevistas a los ingenieros y funcionarios municipales encargados de la obra.
- Revisión de portales de transparencia:
  - Aplicativo del Presupuesto Participativo
  - Sistema Operativo de Seguimiento y Monitoreo del Sistema de Inversión Pública - SOSEM
- Solicitud de información pública de la copia del expediente técnico de la obra.
- Revisión de los lineamientos del expediente técnico de la obra para verificar si las deficiencias vienen del diseño de la obra o por incumplimiento del mismo.
- Acciones de difusión de la experiencia de vigilancia.

#### Incidencia para superar las deficiencias de la obra:

- Tres visitas al alcalde, entre julio y agosto, en las cuales expusimos las deficiencias de la obra. Luego de conocer estos pro-

blemas el alcalde se comprometió públicamente a que antes del 15 de agosto, que es la fecha de entrega formal de la obra al centro poblado de Puyllucana, las deficiencias encontradas serían subsanadas.

- Entrevistas con los ingenieros responsables de mantenimiento de la obra con la finalidad de:
  - Verificar la fuga de agua en la válvula de salida de agua de la captación hacia la línea de conducción.
  - Asegurar la tapa sanitaria de la cámara de válvulas adjunta a la captación.
  - Verificar la construcción de un muro perimétrico en la captación o caso contrario un barandal en la vereda, que limita con la captación, para prevenir algún accidente.
- Visitas de campo para constatar el avance de las subsanaciones a las deficiencias técnicas.

### 3.4. Logros y resultados del proceso de vigilancia ciudadana

Los principales resultados producto de la intervención del comité de vigilancia han sido los siguientes:

- Consolidar la primera experiencia de vigilancia ciudadana de una obra municipal, la misma que de por sí es un hito para el distrito de Baños del Inca y la provincia de Cajamarca, y constituye un ejemplo para otras experiencias de vigilancia que están en marcha en La Encañada y Cajamarca.
- El comité de vigilancia ciudadana fue reconocido formalmente por la Municipalidad Provincial, en mayo de 2012. Esto permitió gestionar un espacio físico de reunión dentro de la municipalidad distrital de Baños del Inca.
- Reelección de tres integrantes en el nuevo comité de vigilancia de Baños del Inca, en el proceso de presupuesto participativo 2013.
- Haber logrado incidir directamente en la autoridad municipal, Ingeniero Jesús Julca Díaz, y haber logrado el levantamiento de las deficiencias del proyecto.



Como resultado de la vigilancia, comienzan los trabajos de construcción del muro perimétrico

*“Decidimos, como habían irregularidades, hablar con el Alcalde. Primero hablamos con el jefe de la Oficina de Presupuesto e Inversiones (OPI) y nos informaron que irían a confirmar esas irregularidades. Fuimos nuevamente a supervisar; pero no se había hecho ninguna mejora. Hasta que llegó el momento en que hubo una reunión de todos los agentes y expusimos en asamblea el problema. Ante la presión de todos los agentes participantes dijeron que iban a mejorar. Y fue así. Mejoraron e hicieron las correcciones del caso: pusieron el muro, mejoraron el alambre que estaba destemplado y ahora es un éxito, hasta han visto que el Alcalde ahora ha puesto su plaquita de conformidad”. Edith Arroyo*

### 3.5. Limitaciones y dificultades:

Las principales limitaciones encontradas fueron:

- El conflicto socio ambiental del proyecto Conga retrasó las acciones de vigilancia.
- El tiempo disponible para desarrollar procesos de vigilancia es muy limitado.
- Demora en la respuesta de la municipalidad a las solicitudes de información.



## ANEXOS

## 1. Ficha técnica de la obra

<b>Código SNIP del PIP Menor</b>	103542	
<b>Responsabilidad funcional del PIP menor</b>	Función: 14 Salud y Saneamiento	
	Programa: 047 Saneamiento	
	Subprograma: 0127 Saneamiento general	
	Responsable funcional (según anexo SNIP 04): Vivienda, construcción y saneamiento	
<b>Unidad formuladora</b>	Unidad de estudios	
<b>Unidad ejecutora</b>	Sector Gobiernos Locales Responsable: Ing. Jesús Julca Díaz <sup>1</sup>	
<b>Localización geográfica del PIP</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Departamento de Cajamarca</li> <li>· Provincia de Cajamarca</li> <li>· Distrito de Baños del Inca</li> <li>· Localidad Puylucana</li> </ul>	
<b>Problema central y sus causas</b>	Alta incidencia de enfermedades gastrointestinales parasitarias y dérmicas en un sector de Puylucana y la parte alta del barrio La Esperanza	<p><b>Causa 1:</b> Inadecuado servicio de agua potable.</p> <p><b>Causa 2:</b> Ineficiente gestión de servicios.</p> <p><b>Causa 3:</b> Baja cobertura de agua potable.</p> <p><b>Causa 4:</b> Baja disponibilidad de servicios de agua potable.</p> <p><b>Causa 5:</b> Los integrantes de la JASS no conocen técnicas de administración.</p> <p><b>Causa 6:</b> insuficientes recursos para operación y mantenimiento.</p>
<b>Objetivo</b>	Menor incidencia de enfermedades gastrointestinales, parasitarias y dérmicas en un sector de Puylucana y la parte alta del barrio La Esperanza - Baños del Inca.	
<b>Fuentes de financiamientos</b>	CANON Y SOBRECANON, REGALÍAS RENTA DE ADUANAS Y PARTICIPACIONES	
<b>Costo total del proyecto</b>	S/. 294,623.00	
<b>Sostenibilidad</b>	Responsable de la operación y mantenimiento	SEAPABI Y JASS PUYLLUCANA
<b>Costo anual de operación y mantenimiento</b>	S/. 16,686.00	

Fuente: Ministerio de Economía y Finanzas - MEF

<sup>1</sup> Actual alcalde de la Municipalidad distrital de Baños del Inca

## 2. Presupuesto designado para la construcción del cerco perimétrico

<b>Apoyo comunal</b>		Baños del Inca		
<b>Fecha</b>		Baños del Inca 12 de julio de 2012		
<b>Unidad</b>		Mantenimiento		
<b>Residente</b>		Ing. Luis Alberto Sánchez Vargas		
<b>Jefe de la Unidad</b>		Ing. Joiva Bringas Rojas		
<b>Actividad</b>		Apoyo a la acción comunal "Mantenimiento del sistema de agua potable-Puyllucana"		
<b>INSUMOS</b>	<b>UNIDAD</b>	<b>CANTIDAD</b>	<b>COSTO UNITARIO</b>	<b>COSTO PARCIAL</b>
FERRETERÍAS (PUESTOS EN EL ALMACEN)				
CEMENTO PORTLAND TIPO I (42,5 kg)	BLS	7.00	22.00	154.00
FIERRO CORRUGADO G-60 DE 3/8"	VAR	4.00	22.00	88.00
FIERRO CORRUGADO G-60 DE 1/4"	VAR	2.00	7.00	14.00
PINTURA EMALTE SINTETICO COLOR BLANCO	GL	0.50	42.00	21.00
CLAVOS COLOR MADERA	KG	1.00	6.00	6.00
ALAMBRE NEGRO N° 16	KG	2.00	6.00	12.00
THINER ACRILICO	GL	1.00	18.00	18.00
			<b>SUBTOTAL</b>	<b>313.00</b>
AGREGADOS (PUESTOS EN OBRA)				
ARENA GRUESA DE RÍO PARA ASENTAR LADRILLO	M3	1.00	60.00	60.00
HORMIGÓN DE RÍO	M3	1.00	60.00	60.00
			<b>SUBTOTAL</b>	<b>120.00</b>
CARPINTERÍA (PUESTO EN EL ALMACEN)				
REJA DE MADERA EUCALIPTO (SEGÚN DISEÑO)	M3	1.00	100.00	100.00
			<b>SUBTOTAL</b>	<b>100.00</b>
OTROS (PUESTOS EN OBRA)				
LADRILLO ARTESANAL KING KONG DE ARCILLA 8CMX12CMX24CM	UND	1500.00	0.45	675.00
			<b>SUBTOTAL</b>	<b>675.00</b>
			<b>TOTAL</b>	<b>1208.00</b>

Fuente: Municipalidad distrital de Baños del Inca



**Centro Ecuménico de Promoción  
y Acción Social Norte  
CEDEPAS NORTE**

Av. Los Sauces Nro. 558  
Urb. El Ingenio Cajamarca  
Teléfono: 076-825628  
[www.cedepas.org.pe](http://www.cedepas.org.pe)  
[cedepas@cedepas.org.pe](mailto:cedepas@cedepas.org.pe)

**Grupo Propuesta Ciudadana**

León de la Fuente 110, Lima 17  
01- 6138313 / 01- 6138314  
[www.propuestacuidadana.org.pe](http://www.propuestacuidadana.org.pe)  
[propuest@desco.org.pe](mailto:propuest@desco.org.pe)